

December 15, 2016 - Episode Introduction

Italian	English Translation
Benvenuti al nostro programma settimanale	Welcome to our weekly program
in vacanza	on vacation
bentornata	welcome back
alcuni eminenti membri del Congresso statunitense	some prominent US Congress members
abbiano chiesto un'indagine	have called for an investigation
interferenza russa	Russian interference
popolazione civile	civilian population
intrappolata	trapped
dopo la rottura di un cessate il fuoco	after the breaking of a ceasefire agreement
scoperta	discovery
realizzata da un paleontologo cinese	made by a Chinese paleontologist
ha trovato	found
una coda di dinosauro	a dinosaur tail
morte	death
pioniere dello spazio e membro	space pioneer and US Senator

del Senato degli Stati Uniti	
scomparso	who died
all'età di 95 anni	aged 95
un ottimo regalo di Natale	a great Christmas gift
un abbonamento regalo	a gift subscription
la puntata di oggi	today's installment
trasmissione	show
l'argomento	the topic
gli avverbi di tempo	adverbs of time
Avere la puzza sotto il naso	To have the bad smell under the nose
sipario	curtain

Stati Uniti, un'inchiesta relativa a un'operazione di pirateria informatica rivela una possibile spaccatura sulla Russia

Italian	English Translation
un'inchiesta relativa a un'operazione di pirateria informatica	a hacking investigation
spaccatura	rift
hanno chiesto un'indagine	have called for an investigation
segue	follows
una dichiarazione resa pubblica	a statement made public
La valutazione della CIA	The CIA's assessment

schiacciante	overwhelming
prove indiziarie	circumstantial evidence
l'hackeraggio	the hacking
armi di distruzione di massa	weapons of mass destruction
l'amministratore delegato	the chief executive
un rapporto di lunga data	a longstanding relationship
con il presidente russo	with the Russian president
preoccupazione per questa scelta	concern about this choice
era a conoscenza di questo problema	had been aware of this issue
già da tempo	for some time
sicuramente	definitely
la Casa Bianca	the White House
ad incolpare	to blame
stesse cercando	was trying
sicuro	confident
nonostante	despite
Qualunque sia stata la ragione	Whatever the reason

Nuovo accordo per una tregua ad Aleppo

Italian	English Translation
Nuovo accordo per una tregua	New truce agreement

Una nuova tregua	A new truce agreement
è entrata in vigore	came into effect
paura e incertezza	fear and uncertainty
con la ripresa dei combattimenti	with the resumption of fighting
accordo	agreement
mediato dalla	brokered by
Turchia	Turkey
ribelli siriani	Syrian rebels
l'uccisione di almeno 82 civili	the killing of at least 82 civilians
decine di migliaia di persone	tens of thousands of people
sarebbero intrappolate	are reportedly trapped
da poco riconquistata	recently retaken
fedeli al	loyal to
l'Agenzia dell'Onu per l'Infanzia	the United Nations children's agency
minori non accompagnati	unaccompanied children
In base all'accordo per il cessate il fuoco	Under the ceasefire agreement
combattenti ribelli	rebel fighters
io credo	I think
come cittadini del mondo	as world citizens
ci pentiremo	we'll regret
Sono d'accordo	I agree
massacri	mass killings

mai più	never again
come è avvenuto con	as was the case with
che cosa stia accadendo realmente	what is really happening
le radici	the roots
Non possiamo lasciar morire la popolazione civile!	We cannot let civilians die!
corpi senza vita	lifeless bodies
che giacciono per le strade	lying on the streets
perché temono di morire	because they are afraid of dying
sotto i colpi dell'artiglieria	under artillery attacks
temono per la propria vita	fear for their lives
qualche barlume di speranza	some glimmer of hope
il ministero della Difesa russo	The Russian defense ministry
Io temo	I fear
a prescindere da	regardless of
che lasceranno	who will leave
non avranno alcuna pietà	will show no mercy
non dopo aver ucciso	not after killing
mentre cercavano di fuggire per mettersi in salvo...	as they were trying to flee for their lives...

Trovata nell'ambra una coda di dinosauro risalente a 99 milioni di anni fa

Italian	English Translation
Trovata	Found
una coda di dinosauro	a dinosaur tail
risalente a 99 milioni di anni fa	dating back to 99 million years ago
una sorprendente scoperta	a stunning discovery
una coda di dinosauro piumato	a feathered dinosaur tail
Il ritrovamento	The find
rivista	journal
esemplare	specimen
è stato scoperto	was found
in un mercatino	in a market
della Birmania settentrionale	in northern Myanmar
ai potenziali acquirenti	to potential buyers
a prima vista	at first glance
un giovane esemplare di piccole dimensioni	a young small specimen
tirannosauro	tyrannosaurus rex
degli odierni uccelli	of today's birds
assi	shafts
penne	feathers
Ciò ha indotto gli scienziati	This led scientists
si sia sviluppata in seguito	developed later
Povero piccolo dinosauro	Poor little dinosaur

intrappolata	trapped
Io non sarei sorpreso	I would not be surprised
Probabilmente hai ragione	You're probably right
tu saresti in grado	would you be able
in vita tua	in your life
Il mio ragionamento	My reasoning
sotto il mare	under the sea
Geniale!	Brilliant!

Muore John Glenn, pioniere dello spazio e senatore

Italian	English Translation
Muore	Dies
pioniere dello spazio	space pioneer
ad andare in orbita intorno alla Terra	to orbit the Earth
l'essere umano più anziano	the oldest human being
è morto	died
all'età di 95 anni	at the age of 95
viaggio	voyage
il suo stato natale	his home state
come pilota di caccia	as a fighter pilot
nel corso della seconda guerra mondiale	during World War II

dall'allora neonata	by the then newly formed
per vincere la "corsa allo spazio"	to win the "space race"
conquistando un seggio al Senato	winning a Senate seat
Dieci anni più tardi	Ten years later
che venne poi vinta da	which was later won by
poco prima di lasciare il Senato	shortly before retiring from the Senate
si recò nuovamente nello spazio	returned to space
a bordo della navetta spaziale	aboard the space shuttle
paragonabile	comparable
che una persona normale impiegherebbe probabilmente tre vite	that it would probably take an average person three lifetimes
sotto le armi	in the military
volo	flight
vivere negli Stati Uniti	living in the U.S.
un periodo piuttosto inquietante	a pretty scary time
per certi aspetti	in some ways
La gente temeva una guerra nucleare	People feared a nuclear war
soprattutto	especially
nelle prime fasi del decennio	early in the decade
ben lungi dall'essere perfetto	far from perfect
è andato scemando	has waned
le scoperte	the discoveries

ultimamente	lately
aziende	companies
ora mi sfugge il nome...	I forget the name now...
imprese	companies
che cosa saranno in grado di fare	what they will be able accomplish

Grammar: Adverbs of Time

Italian	English Translation
affligge	afflicts
un incubo	a nightmare
i parcheggi	parking spots
introvabili	cannot be found
la nebbia	the fog
la neve	the snow
il carovita	the high cost of living
mi arrendo	I give up
sgradevole	unpleasant
molesti	annoying
il cattivo odore	the bad smell
maleodoranti	foul-smelling
centri abitati	populated centers
insopportabile	intolerable

una sciocchezza	a foolishness
i fantasmi	ghosts
paragone	comparison
buffo	funny
rivolgerti ai	turn to the
volontari	volunteers
prendendo in giro	Idiomatic Expression. See expressions catalog for more information
pungenti e disgustosi	pungent and disgusting
appestavano l'aria	infected the air
scovare	track down
monitoraggio olfattivo	olfactory monitoring
un modulo prestampato	a printed form
inquinamento	pollution
macchinari di rilevazione	detection machinery
invano	in vain
quando	when
adesso	right now
allora	then, in that moment, at that time
ora	now
subito	immediately, right away
prima	before
poi	afterwards, then, after

dopo	after
tardi	late
presto	soon, in a little while, fast, quickly
spesso	often
ieri	yesterday
oggi	today
domani	tomorrow
sempre	always
mai	never, ever
già	already
ancora	still, even now

Expressions: Avere la puzza sotto il naso

Italian	English Translation
Avere la puzza sotto il naso	To have the bad smell under the nose
conoscenti	acquaintances
un connubio	a union
rispecchiano	reflect
cifre da capogiro	staggering figures
prezzi contenuti	affordable
irremovibili	inflexible
radicate	rooted

Non ne vale la pena	Idiomatic Expression. See expressions catalog for more information
animatamente	animatedly
ti svelo	I reveal to you
accettabili	acceptable
t'interrompo	I interrupt you
il battibecco	the squabble
costosissimi	very expensive
una follia	a folly
eccezionali	exceptional
disprezzare	to scorn
siamo invidiosi	we are jealous
lussuosa	luxurious
La locuzione	The expression
sinonimo	synonym
atteggiamenti	attitudes
una condotta boriosa	arrogant conduct
esigente	demanding
nel Medioevo	in Medieval times
la sporcizia	the filth
la scarsa igiene	poor hygiene
aristocratici	aristocrats
sdegno	disdain

torcevano il naso	twisted their nose
figurativamente	figuratively
mento alto	chin high
ipotesi	hypothesis
Noè	Noah
Arca	Ark
puzzole	skunks
spiraglio	vent
diluvio	deluge
odierna	of today
letteralmente	literally
un insieme di parole	a set of words

Quiz - Part I

Italian	English Translation
vicini di casa	neighbors

Quiz - Part II

Italian	English Translation
all'aperto	outdoors
a rilassarmi	to relax

condominio	apartment building
un filo d'erba	a blade of grass
terrazza sul tetto	roof deck
quartiere	neighborhood